19.50"

19.125" LABELABLE AREA

.19" TYP. | 3.56" | 6.00" | 3.75" | 5.81"

Micro dot

5.25

4.75" LABELABLE AREA

.19" TYP.

clean quick

PRECAUTIONARY STATEMENTS
HAZARDS TO HUMANS AND DOMESTIC ANIMALS

DANGER. CORROSIVE. Causes irreversible eye damage and skin burns. Do not get in eyes, on skin, or on clothing. Harmful if swallowed, inhaled or absorbed through the skin. Wear protective eyewear (goggles, face shield or safety glasses), protective clothing and protective (rubber, chemical resistant) gloves when handling. Avoid breathing spray mist. Wash thoroughly with soap and water after handling and before eating, drinking, chewing gum, or using tobacco. Remove and wash contaminated clothing before reuse.

FIRST AID: IF IN EYES: Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15-20 minutes. Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. **IF ON SKIN OR CLOTHING:** Take off contaminated clothing. Rinse skin immediately with plenty of water for 15-20 minutes. **IF SWALLOWED:** Call a Poison Control Center or doctor immediately for treatment advice. Have person sip a glass of water if able to swallow. Do not induce vomiting unless told to do so by the Poison Control Center or doctor. Do not give anything by mouth to an unconscious person. **IF INHALED:** Move person to fresh air. If person is not breathing, call 911 or an ambulance, then give artificial respiration, preferably by mouth-to-mouth, if possible. Call a Poison Control Center or doctor for treatment advice. Have the product container or label with you when calling a Poison Control Center or doctor or going for treatment.

NOTE TO PHYSICIAN: Probable mucosal damage may contraindicate the use of gastric lavage.

STORAGE AND DISPOSAL: Store in original container in areas inaccessible to children. Nonrefillable container. Do not reuse or refill this container. Clean container promptly after emptying. Triple rinse as follows: Fill container 1/4 full with water and reclose the container. Agitate vigorously and dispose of rinsate. Repeat two more times. Wrap container and put in trash or offer for recycling if available.

PRECAUCIONES
RIESGOS PARA HUMANOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS

PELIGRO. CORROSIVO. Causa daño irreversible a los ojos y quemaduras en la piel. Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Nocivo si se ingiere, se inhala o se absorbe a través de la piel. Póngase protección para los ojos (gafas protectoras, lentes de seguridad o máscara para el rostro), ropa protectora y guantes de protección (de hule o resistentes a agentes químicos) al usarlo. No inhale el rocío. Lávese bien con agua y jabón después de usarlo y antes de comer, beber, mascar goma o utilizar tabaco. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla.

PRIMEROS AUXILIOS: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Mantenga los ojos abiertos y enjuáguelos con agua, lenta y cuidadosamente, de 15 a 20 minutos. Si lleva puestos lentes de contacto, enjuague los ojos durante 5 minutos, quítese los lentes y continúe enjuagando los ojos. **EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL O LA ROPA:** Quítese la ropa contaminada. Enjuáguese la piel inmediatamente con agua abundante, de 15 a 20 minutos. **EN CASO DE INGESTIÓN:** Llame inmediatamente a un médico o a un centro de control de envenenamiento para obtener consejos sobre tratamiento. Si la persona puede tragar, dé a beber un vaso de agua. No induzca el vómito a no ser que lo indique el médico o el centro de control de envenenamiento. No dé nada por vía oral a personas que hayan perdido el conocimiento. **EN CASO DE INHALACIÓN:** Dirija a la persona hacia el aire fresco. Si la persona no respira, llame al 911 o a una ambulancia y administre respiración artificial, preferiblemente de boca a boca, si fuese posible. Llame a un médico o a un centro de control de envenenamiento para obtener consejos sobre tratamiento. Tenga a mano el envase o la etiqueta del producto al llamar al centro de control de envenenamiento o al médico, o al ir por tratamiento.

NOTA PARA EL MÉDICO: El posible daño a la mucosa puede contraindicar el uso del lavado gástrico.

ALMACENAMIENTO Y DESECHO: Guárdelo en su envase original en un lugar fuera del alcance de los niños. El envase no se puede rellenar. No vuelva a utilizar ni a llenar este envase. Una vez vacío, limpie el envase. Enjuague tres veces de la siguiente manera: Llene ¼ del envase con agua y vuelva a cerrar el envase. Agite enérgicamente y elimine el agua de enjuague. Repita este paso dos veces. Envuelva el envase y deséchelo en el basurero o recicle si el servicio está disponible.

Procter&Gamble PROFESSIONAL®

clean quick®

ACTIVE INGREDIENTS:

Octyl decyl dimethyl ammonium chloride	4.224%
Dioctyl dimethyl ammonium chloride	1.690%
Didecyl dimethyl ammonium chloride	2.534%
Alkyl (C_{14} 50%; C_{12}, 40%; C_{16}, 10%) dimethyl benzyl ammonium chloride	5.632%
OTHER INGREDIENTS:	85.920%
TOTAL:	100.000%

INGREDIENTES ACTIVOS:

Cloruro de octildecildimetilamonio	4.224%
Cloruro de dioctildimetilamonio	1.690%
Cloruro de didecildimetilamonio	2.534%
Cloruro de alquildimetilbencilamonio (C_{14} 50%; C_{12}, 40%; C_{16}, 10%)	5.632%
OTROS INGREDIENTES:	85.920%
TOTAL:	100.000%

EPA Reg. No.
6836-278-3573
EPA Est. No.
09019-OH-002

REG. EPA N.º
6836-278-3573
Est. EPA N.º
09019-OH-002

Sanitizer Disinfectant Deodorizer
Agente de saneamiento Desinfectante Desodorizante

Broad Range Quaternary Sanitizer

Desinfectante de amonio cuaternario de amplio espectro

For use on food contact surfaces in a concentration range of 150 – 400 ppm active.

Para superficies en contacto con alimentos que requieren rangos de concentración activa entre 150 y 400 ppm.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

DANGER: SEE SIDE PANEL FOR PRECAUTIONARY STATEMENTS AND FIRST AID.

MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

PELIGRO: LEA LAS PRECAUCIONES Y PRIMEROS AUXILIOS EN EL PANEL LATERAL.

3.78 L / 1 GALLON (US)
(Galones estadounidenses)

clean quick

DIRECTIONS FOR USE: It is a violation of Federal law to use this product in a manner inconsistent with its labeling.

WISCONSIN STATE BOARD OF HEALTH DIRECTIONS FOR EATING ESTABLISHMENTS:

1. Scrape and pre-wash utensils and glasses whenever possible. 2. Wash with a good detergent or compatible cleaner. 3. Rinse with potable water. 4. Sanitize in a solution of 3/4 oz. of product per 4 gallons of water (200 ppm active quat). Immerse all utensils for at least two minutes or for contact time specified by governing sanitary codes.
5. Place sanitized utensils on a rack or drain board to air dry. 6. Prepare a fresh sanitizing solution at least daily or when visibly soiled or diluted.

NOTE: A clean potable water rinse following sanitization is not permitted under HFS 196, Appendix 7-204.11 of the Wisconsin Administrative Code.

Clean Quick Broad Range Quaternary Sanitizer is an effective sanitizer at 150 ppm active quat for use on food contact surfaces in 400 ppm hard water against: Escherichia coli and Staphylococcus aureus. Clean Quick Broad Range Quaternary Sanitizer kills Pseudomonas aeruginosa, Staphylococcus aureus, Salmonella enterica and *Norwalk Virus - Feline Calicivirus.

INSTRUCCIONES DE USO: El uso de este producto de manera contraria a lo especificado en su etiqueta constituye una violación de las leyes federales.

INSTRUCCIONES DEL DEPARTAMENTO DE SALUD DEL ESTADO DE WISCONSIN PARA ESTABLECIMIENTOS DE ALIMENTACIÓN:

1. Cuando sea posible, raspe y lave de antemano los utensilios y los vasos. 2. Lave con un buen detergente o limpiador compatible. 3. Enjuague con agua limpia. 4. Desinfecte en una solución lista para usar de 3/4 oz de producto por cada 4 galones de agua (200 ppm de amonio cuaternario activo). Sumerja todos los utensilios durante al menos dos minutos o durante el tiempo de contacto especificado por el código sanitario vigente. 5. Coloque los utensilios desinfectados sobre un escurridero o rejilla para que se sequen al aire. 6. Prepare una nueva solución desinfectante a diario o cuando la solución se haya diluido o ensuciado.

NOTA: Después de desinfectar, no se permite enjuagar con agua potable limpia, según la Sección HFS 196 del Código Administrativo de Wisconsin. El Desinfectante de amonio cuaternario Clean Quick de amplio espectro es un desinfectante de 150 ppm de amonio cuaternario activo para uso en superficies que están en contacto con alimentos en agua dura de 400 ppm eficaz contra Escherichia coli y Staphylococcus aureus. El Desinfectante de amonio cuaternario Clean Quick de amplio espectro elimina Pseudomonas aeruginosa, Staphylococcus aureus, Salmonella enterica y el virus Norwalk*- Calicivirus Felino.

Distr. by/por PROCTER & GAMBLE,
CINCINNATI, OH 45202-3315. ©2009 P&G

1-800-332-7787 pgpro.com
Questions? MSDS? / ¿Preguntas? ¿Hoja de seguridad MSDS?

clean quick

Broad Range Quaternary Sanitizer
Desinfectante de amonio cuaternario de amplio espectro
FOR RESTAURANT, BAR AND INSTITUTIONAL KITCHEN USE
PARA USO EN RESTAURANTES, BARES Y COCINAS INSTITUCIONALES

DIRECTIONS FOR USE (CONTINUED): DISINFECTION/VIRUCIDAL* DIRECTIONS: Add 1/2 oz per gallon of water to disinfect hard, nonporous surfaces. Apply use-solution with a cloth, mop, sponge, sprayer or by immersion, thoroughly wetting surfaces. For sprayer applications, use a coarse spray device. Spray 6-8 inches from surface; rub with brush, sponge or cloth. Do not breathe spray. Note: For spray applications, cover or remove all food products. Treated surfaces must remain wet for 10 minutes. Wipe dry with a clean cloth, sponge or mop or allow to air dry. Prepare a fresh solution daily or more often if the use solution becomes visibly diluted or soiled. Rinse food contact surfaces such as counter tops, tables, picnic tables, appliances and/or stove tops with potable water prior to reuse. Do not use on glasses, dishes or utensils as a disinfectant. For heavily soiled areas, a preliminary cleaning is required.

TO SANITIZE FOOD CONTACT SURFACES, FOOD PROCESSING EQUIPMENT AND OTHER HARD SURFACES IN FOOD PROCESSING LOCATIONS, DAIRIES, RESTAURANTS AND BARS: For sanitizing hard non-porous surfaces of food processing equipment, dairy equipment, food utensils, dishes, silverware, glasses, sink tops, counter tops, refrigerated storage and display equipment and other hard nonporous surfaces. Prior to application, remove gross food particles and soil by a pre-flush, or pre-scrape and, when necessary, pre-soak. Then thoroughly wash or flush objects with a good detergent or compatible cleaner, followed by a potable water rinse before application of the sanitizing solution. Articles too large for immersing, apply a use-solution of 3/4 oz. – 2 oz. per 5 1/2 gallons of water (150 – 400 ppm active quat) to the precleaned hard surface, with a cloth, mop, sponge, or coarse sprayer, thoroughly wetting surfaces. Surfaces must remain wet for at least 60 seconds followed by adequate draining and air drying. Do not rinse. Apply to sink tops, counter tops, refrigerated storage and display equipment and other stationary surfaces by cloth, sponge or brush. Precleaned glassware, dishes, silverware, cooking utensils and other similar size food processing equipment can be sanitized by immersion for at least 60 seconds. Drain thoroughly before reuse. Do not rinse. Prepare fresh solution daily or more often if the use solution becomes diluted or soiled. For mechanical applications, use-solution may not be reused for sanitizing applications but may be reused for other purposes such as cleaning.

INSTRUCCIONES DE USO (CONTINUACIÓN): INSTRUCCIONES PARA DESINFECTAR/ELIMINAR VIRUS*: Agregue ½ onza por cada galón de agua para desinfectar superficies duras no porosas. Aplique la solución con paño, trapeador, esponja, rociador o por método de inmersión, mojando bien las superficies. Para usos que requieran rociador, utilice un rociador de patrón grueso. Rocíe a una distancia de 6 a 8 pulgadas de la superficie y frote con un cepillo, esponja o paño. No inhale el rocío. Nota: Para usos que requieran rociador, cubra o quite todos los alimentos. Las superficies tratadas deben permanecer mojadas durante 10 minutos. Seque con un paño, esponja o trapeador limpio o deje secar al aire. Prepare una nueva solución a diario o con mayor frecuencia si la solución se diluye o se ensucia. Antes de volver a usar, enjuague con agua potable todas las superficies que entren en contacto con alimentos, como mostradores, mesas, mesas de picnic, aparatos eléctricos y cocinas. No debe usarse para desinfectar vasos, platos ni cubiertos. En lugares muy sucios, se requiere una limpieza preliminar.

PARA DESINFECTAR SUPERFICIES EN CONTACTO CON ALIMENTOS, EQUIPO DE PROCESAMIENTO DE ALIMENTOS Y OTRAS SUPERFICIES DURAS EN LUGARES DONDE SE PROCESAN ALIMENTOS, PLANTAS LECHERAS, RESTAURANTES Y BARES: Para desinfectar superficies duras no porosas de equipos de procesamiento de alimentos, equipos lecheros, utensilios de cocina, platos, cubiertos, vasos, parte superior de fregaderos, mostradores, cámaras de refrigeración, exhibidores y otras superficies duras no porosas. Antes de aplicar, enjuague o raspe los restos grandes de comida y suciedad, y cuando sea necesario, deje los artículos en remojo. Luego, lave o enjuague bien los artículos con un buen detergente o limpiador compatible, y enjuague con agua potable antes de aplicar la solución desinfectante. Para artículos demasiado grandes para sumergir, aplique una solución de ¾ oz a 2 oz por cada 5 ½ galones de agua (entre 150 y 400 ppm de amonio cuaternario activo) a la superficie dura que ha limpiado previamente, con un paño, trapeador, esponja o rociador de patrón grueso, mojando bien las superficies. Las superficies deben permanecer mojadas por lo menos durante 60 segundos y luego deben escurrirse adecuadamente y secarse al aire. No enjuague. Aplique con un paño, esponja o cepillo a la parte superior de fregaderos, mostradores, cámaras de refrigeración, exhibidores y otras superficies inmóviles. La cristalería, platos, cubiertos, utensilios de cocina y otros equipos de procesamiento de alimentos de tamaño similar que se hayan lavado previamente pueden desinfectarse por método de inmersión durante al menos 60 segundos. Antes de volver a usar, vacíe el envase por completo. No enjuague. Prepare una nueva solución a diario o con mayor frecuencia si la solución se diluye o se ensucia. Para aplicar por medios mecánicos, la solución puede volverse a usar para fines de limpieza, pero no debe volverse a usar para desinfección.

98792415

QUIET ZONE | P&G 100% GTIN VERSION A AREA GAUGE | QUIET ZONE
0 37000 07534 9

Micro dot

.19" TYP.

FINAL ART 2

SGS 7435 Empire Drive Florence, KY 41042 859-525-1190

JOB INFORMATION

POA 002	002~ CPG CLEANQUICK~QUAT AMMONIUM~SANITIZER~LIQUID~ 1 GALLON~ *~ *~ US GALLON~ *~ BOTTLE~ Closed Loop	Project #:	P-045875-Dupe
		Last Revision Date:	01/14/10

SGS FILE INFORMATION

Production Art #: 657662	File Name:	Art Size: A2	Account Mgr: Katina Walters

SGS APPROVALS (INTERNAL USE)

Production Artist: sgi/SGr	Date: 01/14/10	QA: Date:	PR: Date:	Assembler: XXXXXDate: XXXXX

NUMBER OF COLORS

PG 0311 | PG 0006 | PG 0126 | substrate

QUALITY ASSURANCE CHECK

IMPORTANT NOTICE: SGS HAS MADE EVERY EFFORT TO ENSURE THAT THIS ARTWORK HAS BEEN COMPLETED ACCURATELY. WE STRONGLY ADVISE THAT THE CLIENT PROOF THIS MATERIAL CAREFULLY BEFORE SIGNING FOR ITS RELEASE. THEREAFTER SGS CANNOT ACCEPT RESPONSIBILITY FOR ANY ERRORS/OMISSIONS OVERLOOKED BY THE CLIENT OR CLIENT'S AGENT.

SGS 7435 Empire Drive Florence, Kentucky 41042 Phone: (859) 525-1190 Fax: (859) 647-8205

THE PROCTER & GAMBLE CO.
Restricted

DRAWING NUMBER:	SUPERSEDES:
95803970.001	CSP-3002-2

Authorized for Issue by: Melinda Hirth - P&G - 513-627-5935

Description: 1 GAL. SLEEVE LABEL		Property of Procter & Gamble Company. IMPORTANT: this drawing print is loaned for mutual assistance and such is subject to recall at any time. Information contained hereon is not to be disclosed or reproduced in any form for the benefit of parties other than necessary subcontractors and suppliers without written consent of Procter & Gamble.
Die / GCAS No.: 95803970.001	**SGS No.:** 95803970.001	
Supersedes: CSP-3002-2	**Supplied by:** Southern Graphic Systems	
Date: 02/22/2007	**Supplied for:** The Procter & Gamble Company	
Application: Illustrator CS2		**Prepared By:** MR

NOTES	ISSUE	LEGEND
Print Side Up. Measurements are in Inches[Millimeters]	-1. INITIAL CONSTRUCTION -2. Reduce label height by .125" Add registration Micro dots 07/02/98. 95803970.001 - updated die # 2/22/07.	